



教育部推荐书目
语文新课标必读丛书



苏立康

著名教育专家，现任全国中学语文教学专业委员会理事长，北京市语文教学研究会理事长。



崔 昶

著名教育专家，现任全国小学语文教学专业委员会理事长，教育部语文课程标准专家组核心成员，人民教育出版社编审。

契诃夫短篇小说选

名师
导读

〔俄〕契诃夫◎著 刘云昭◎编译 非凡◎主编

- 名师导读** · 提问式引导阅读，激发阅读兴趣。
- 名师精批** · 重点提炼，精心批注，扫清阅读障碍。
- 名师点睛** · 品读赏析，链接拓展，提高读写能力，丰富课外知识。
- 考点细练** · 提炼考点，精选历年真题，提高考试成绩。

权威名师 读写练优化方案

教育部推荐书目

语文新课标必读丛书

| 权威名师 读写练优化方案 |

契诃夫短篇小说选

名师
导读

〔俄〕契诃夫◎著



丛书主编：非 凡

本册主编：张 亮 本册副主编：田丽娜 郑 丽 裴丽华

朝華出版社

图书在版编目(CIP)数据

契诃夫短篇小说选:名师导读版/(俄罗斯)

契诃夫著;刘云昭编译. —北京:朝华出版社,2012.1

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5054-3007-5

I. ①契… II. ①契… ②刘… III. ①短篇小说—作品集—俄罗斯—近代 IV. ①I512.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 263194 号

契诃夫短篇小说选(名师导读版)

主 编 非 凡

作 者 [俄]契诃夫

编 译 刘云昭

责任编辑 赵 红

特约编辑 南晶惠

责任印制 张文东

封面设计 揽胜设计

出版发行 朝华出版社

社 址 北京市西城区百万庄大街 24 号

邮政编码 100037

订购电话 (010)68413840 68996050

传 真 (010)88415258(发行部)

联系版权 j-yn@163.com

网 址 www.blossompress.com.cn

印 刷 肥城新华印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 880mm × 1230mm 1/32

字 数 141 千字

印 张 5.5

版 次 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

装 别 平

书 号 ISBN 978-7-5054-3007-5

定 价 11.80 元

权威名师

读写练优化方案

名师导读版
Loshangqiangdecani

第三章 玛瑞拉·卡斯伯特大吃一惊

名师导读

根据作品内容，提出探究性问题，让学生带着问题阅读。

名师导读

玛瑞拉·卡斯伯特为什么会大吃一惊？因为她希望领养的是男孩，而马修带回来的却是一个衣衫褴褛、一点儿也不好看的女孩。更重要的是，这个女孩不能帮马修干活，这完全打乱了玛瑞拉的如意算盘。要不要把这小女孩送回去？马修兄妹的意见能够统一吗？

名师精批

从语言、写作手法、表现方法等角度进行精批，全面提升学生的理解能力。

名师精批

从穿着、头像、形态等方面描写了女孩的外貌。这是安妮给读者的第一印象。【肖像描写】

马修一推开门，玛瑞拉便赶紧迎了上来。可是，当她发现眼前居然是一个衣衫褴褛、红色头发、一点儿也不好看的女孩时，惊讶地叫道：

“马修，这是谁呀？那个男孩子呢？”

名师点睛

品读·赏析

名师赏析作品主要内容及艺术特色，帮助学生全面掌握作品内容。

哥哥马修不辞辛劳，赶着马车从火车站领回的孤儿竟然是一个11岁左右的女孩，玛瑞拉本想领回一个男孩，能够帮助年老的哥哥干活，但斯宾塞太太帮忙领回的却是一个女孩。这让玛瑞拉不仅大吃一惊，而且大失所望。于是，她自觉不自觉地表现出讨厌安妮的态度。生性敏感的安妮也觉察到了玛瑞拉对自己的态度，面对未知明天，安妮忐忑不安地进入了梦乡。

有效提高阅读能力

教育专家严格把关

百位名师精心编审



第三章 / 玛瑞拉·卡斯伯特大吃一惊

◇拓展·链接

我的积累卡

【好词】

衣衫褴褛 面面相觑 无精打采 目不转睛 垂头丧气

【好句】

☆玛瑞拉脸上露出了笑容，那笑容极不自然，好像长期不出现，锈住了一般。但不管怎么样，刚才严峻的表情开始变得温和起来。

读后感

《绿山墙的安妮》读后感

蔡依霖

假期我读了《绿山墙的安妮》这本书，让我受益匪浅，我懂得了：做人要自尊自强，刻苦勤奋，才能赢得别人的尊重和友谊，另外我们还要多帮助家人做些力所能及的事情，和家人一起分担一些事情。

考点细练·阅读备考方案

一、选择题

1.《绿山墙的安妮》的作者露西·蒙哥马利是哪国人？（ ）

A. 英国 B. 美国 C. 加拿大 D. 法国

拓展链接

链接作品相关文化常识及文中好词好句，帮助学生积累写作素材。

读后感

读后反思、总结，感悟名著精华，提高学生思考能力与写作能力。

考点细练·阅读备考方案

根据新课标要求，精选历年考试真题，帮助学生复习备考。

全面提升语文成绩

名师领航

作者小传

安东·巴甫洛维奇·契诃夫(1860—1904)是19世纪末俄国伟大的现实主义作家、幽默讽刺大师、短篇小说之王和著名剧作家。他和法国的莫泊桑、美国的欧·亨利齐名为世界三大短篇小说巨匠。

1860年1月29日,契诃夫出生于罗斯托夫省塔甘罗格市的小市民家庭。父亲的杂货铺破产后,他靠当家庭教师读完中学,1879年进入莫斯科大学学医,1884年毕业后在兹威尼哥罗德等地行医,并广泛接触平民和了解生活,这对他的文学创作产生



了良好的影响。1904年6月,契诃夫因肺炎病情恶化,前往德国的温泉疗养地黑森林的巴登维勒治疗。1904年7月15日,一个普通的夏日午夜,久病的契诃夫接过他的妻子克尼碧尔递过来的一杯香槟,平静地喝了那杯酒后,侧身躺去,进入了永恒的梦境。

契诃夫的早期作品多是短篇小说,如《胖子和瘦子》《小公务员之死》《苦恼》《万卡》等,再现了“小人物”的不幸和软弱,反映了劳动人民的悲惨生活和小市民的庸俗与猥琐。而在《变色龙》中,作者鞭挞了忠实维护专制暴政的“奴才”及其专横跋扈的丑恶嘴脸,揭示了黑暗时代的反动特征。1890年,他到政治犯人流放地库页岛考察后,创作出表现社会重大问题的作品,如《第六病室》就是猛烈抨击

沙皇专制暴政的作品，该小说使列宁阅读后受到很大震动。《带阁楼的房子》揭露了沙俄社会对人的青春、才能、幸福的毁灭，讽刺了自由派地方自治会改良主义运动的于事无补。《农民》极其真实地描述了俄国农民在 19 世纪末极度贫困的生活现状，表现了他对农民悲惨命运的关心和同情。《在峡谷里》则揭露了富农穷凶极恶的剥削，反映了资本主义渗透农村的社会现实，说明作者已把表现俄国社会阶级斗争列入其创作主题。在《新娘》中，他相信旧制度一定会灭亡，新生活早晚会到来！契诃夫后期转向戏剧创作，主要作品有《伊凡诺夫》《海鸥》《万尼亚舅舅》《三姊妹》《樱桃园》等，都曲折地反映了俄国 1905 年大革命前夕一部分小资产阶级知识分子的苦闷和追求。

内容梗概

本书所选的每一篇作品都是契诃夫最具代表性的作品，每一个短篇都是一个完整的艺术品。我们在这里精选其中几篇，谈谈其故事梗概：

《变色龙》

小说的内容富有喜剧性。一只小狗咬了商人的手指，巡官走来断案。在断案过程中，他根据狗是或不是将军家的这一基点而不断改变自己的面孔。作者通过这样一个滑稽的故事，把讽刺的利刃对准了沙皇专制制度，揭露了反动政权爪牙们的无耻和丑恶。

《套中人》

作品开始时从别里科夫的日常生活着手，描绘他在生活中一刻也离不开各种各样的“套子”：晴天带雨伞，耳朵塞棉花，把脸也躲藏在竖起的大衣领里。然而不止如此，他还要把思想藏在“套子”里，这个“套子”就是沙皇政府压制人民自由的文告和法令，他总是一个劲儿地嚷着：“千万别闹出什么乱子啊！”但是问题远不止于此。他还要用“套子”去压制别人的思想。更令人诧异的是，大家看见他都害怕。就是这么一个古怪猥琐的人，把大家压得透不过气来，把

整个中学辖制了足足十五年，而且全城都受他的辖制，大家甚至不敢大声说话，不敢写信，不敢交朋友……总而言之，人们对这个神经质的、变态的套中人妥协让步，可以说，许多人也被迫不同程度地钻进“套子”中去了。在作者笔下，别里科夫不是单个的人，而是知识界和社会上的一种典型，是旧制度、旧秩序、旧思想的忠实维护者，人们害怕他，其实是被那黑暗污浊的政治空气压得喘不过气来。作者通过别里科夫这个人物，将批判锋芒直指扼杀一切生机的沙皇专制制度。

《小公务员之死》

一个小公务员在剧院里的一个“不慎”，将唾沫溅到了坐在前排的将军身上。小公务员唯恐大人会将此举视为自己的冒犯而一再而再而三地道歉，弄得那位大人由哭笑不得到大发雷霆；而执著地申诉自己毫无冒犯之心的小公务员，在遭遇大人的不耐烦与呵斥后竟一命呜呼。一个人竟丧命于自己的喷嚏，其实，这个小公务员乃丧命于他自己对达官贵人的恐惧。

主要人物形象

契诃夫具有高超的艺术才能，他用淡淡的幽默和辛辣的讽刺为我们塑造了一个个典型的艺术形象，这里我们仅取其中几个进行分析：

奥楚蔑洛夫——他是一个专横的沙皇警犬，但同时也是一个见风使舵的变色龙。作为沙皇政权的走狗，他具有专制、蛮横、欺凌弱小等特点。但这只是他性格的一个方面。他同时还具有趋炎附势、欺下媚上、见风转舵等特点。因此，他也是一个厚颜无耻的两面派。这两方面的特点构成了他完整的形象——“变色龙”。

万卡——万卡是一个被爷爷送到莫斯科当鞋匠学徒的近九岁的孩子，他常常受到老板、老板娘的残酷虐待，不得不在圣诞节给自己在乡下的爷爷写信，祈求他把自己带回去。这是一个命运悲惨、心地善良、乖巧可爱的孩子。

娜佳——新娘娜佳是一个敢于与庸俗无聊、不劳而获的寄生生活决裂，最后走向美好和光明的生活之路的探索者。

别里科夫——别里科夫整天战战兢兢、六神无主，害怕生活中的新事物，害怕社会变革，害怕旧秩序动摇。他自觉地维护着旧制度、旧思想，周围的人还没有勇气跟他斗，所以都怕他，受他辖制。他不但要把自己装在套子里，而且也想把周围的一切装进套子里。他是一个十足的顽固守旧、自欺欺人、奴颜婢膝的沙皇走狗。

伊凡·德米特里奇·契尔维亚科夫——他因为不小心把喷嚏喷到了将军身上而反复地道歉，最后惹得将军大发雷霆，他因此也就被自己的一个喷嚏“吓”死了，这是一个猥琐可憎、奴颜婢膝的小人物形象。

约纳·波塔波夫——马车夫约纳·波塔波夫因为儿子病死而非常痛苦。他迫于生计于日暮寒冬在街头拉客。他辛苦了整整一天却连为马买饲料的钱都没有赚到。他很想找一个人诉说一下内心的痛苦，可是这个城市中没有任何一个人愿意倾听他的苦恼。最后他只有跑到马槽边，向自己的马倾吐满腹苦水。

艺术特色

安东·巴甫洛维奇·契诃夫的作品充满着浓重的现实主义色彩，他用自己犀利的文笔赢得了世界声誉。其主要的艺术手法有：

一、契诃夫短篇小说最大的艺术特色，就是他作品中细腻而善意的幽默以及毫不留情的讽刺，而这两者和对比手法又是密不可分的

在《套中人》中，别里科夫的某些方面被放大并集中描写，如别里科夫大热天穿雨鞋、带雨伞，穿暖和的棉大衣等，他异于常人的衣着打扮，精神上数不清的禁忌和在日常生活中表现出来的虚弱本质，让人捧腹之余却又不得不掩卷沉思。而反差强烈的对比更是成为契诃夫进行讽刺的重要手段。在小说中，别里科夫辖

制着全城，人们都战战兢兢，但是反过来，他自己又是战战兢兢不能入睡；他荒谬绝伦的思想同他一本正经的语言在小说中也形成了一种对比，使人忍俊不禁；他还一本正经地说，“如果教师骑自行车，那还能希望学生做出什么好事来，他们所能做的就只有倒过来，用脑袋走路了”。这样，作者通过对别里科夫性格特征和内心世界的描写，将他的丑恶刻画得入木三分，暴露和批判了其腐朽病态的灵魂。

二、简洁、含蓄、朴素是契诃夫短篇小说的一个重要特色

契诃夫的大多数短篇小说都是速写式的，只是生活的一个片段、一个侧面、一件人们熟视无睹的日常小事，但是作品挖掘出的生活的厚度和典型的概括却是令人惊叹不已的。他强调作品要写得简练，他认为“简洁是才力的姊妹”，所以，他笔下的人物、情节、语言都十分简洁。他极力避免在作品中引入大量的人物，所以，有的作品甚至只写了一个人物，如《万卡》。而在篇幅较长的作品中，他就设置人物形象群，在这样的形象群中突出一两个中心人物，这样不仅笔墨简练，而且能把读者一下子引入到中心内容中去。契诃夫也注重情节的简洁，在他的作品中，往往只有主要情节，而与主题思想无关的情节一概省略。契诃夫更是一个语言大家，他追求质朴、自然、简洁的语言风格，反对浮夸华丽的语言和陈词滥调。所以在创作中，他往往尽可能地压缩每一句话，删掉不必要的修饰语，并选择最准确、传神的字句表达思想、表现主题，从而带给读者一种简单自然、生动鲜明、节奏明快的阅读感受。

三、质朴也是契诃夫短篇小说的重要特征之一

他的小说没有惊险的事件，很少有急剧的转变和紧张的场面，甚至没有强烈的情感冲突和复杂的心理分析。契诃夫的质朴，在于他善于从日常生活的琐事中发掘人生的悲剧，让我们能从中体会到一种来自心灵深处的沉痛。如《苦恼》中，老马车夫约纳唯一的儿子死了，他想把自己的满腹悲痛向人倾诉，但无人理睬，他只能在夜深人静之时，向自己唯一的“伴儿”——老马倾诉自己的悲苦。看似约纳的痛苦减轻了，但作品中透露的悲剧性却更浓重了。所以，无

论是在对人、物的描写还是故事的叙事中，朴实、真实一直萦绕着作品，这也形成了契诃夫独特的艺术风格。

四、契诃夫短篇小说的另一个特色就是戏剧化的结构与场面

契诃夫在《变色龙》这篇小说中，把一只狗咬伤了一个商人这样简单的故事，巧妙地演化为一个又一个充满戏剧冲突的场面。而且围绕“狗是将军家的”和“狗不是将军家的”这两个截然相反的话题，把警官奥楚蔑洛夫的“认狗”和社会上的权势观念联系起来。“认狗”的过程前后变了五次，奥楚蔑洛夫的势利嘴脸也戏剧性地变了五次。虽然小说中完全没有交代人物的家庭出身、成长经历、所受教育等，但是透过几次戏剧性的场面，我们的想象力就已经被充分激活了，而作品中人物的脾性、德性、行为动机等也都大大充实了。

综上所述，契诃夫作为俄国 19 世纪末重要的小说家，运用意蕴深刻的幽默与讽刺、简洁质朴的描写与叙事、戏剧化的结构与场面为自己树立了独特的艺术风格。

作家作品贡献

契诃夫是人类文学史上具有创造力的灵魂工程师，他不仅为我们刻画了一系列具有典型意义的人物，还别出心裁地创造了一种文体——抒情心理短篇小说，作者的这些努力都是为了塑造人类的不朽灵魂。

一、契诃夫创造了一系列典型的艺术形象

契诃夫笔下的人物包括不断向权贵道歉的小公务员，追逐名流、跑来奔去的奥尔加，“打狗也要看主人”的奥楚蔑洛夫，不甘心庸俗生活、勇于反抗的新娘娜佳，死了儿子无处诉说的约纳，把自己的身体和思想都装在套子里的别里科夫……这一系列人物在中外文学史上组成了一排人物长廊，是典型中的典型。

二、契诃夫创造了极具特色的抒情心理短篇小说

契诃夫真实地反映了生活和社会情绪，描写了人物的觉醒或堕落。契诃夫的抒情手法是多样的，最常见的手法是在恰当的时分和

场合、在作品的情节发展到为抒情准备好成熟条件时，借主人公之口来抒发。契诃夫还善于把自己的感情倾注于对景物的描写之中，巧妙地借景抒情。在《套中人》结尾，契诃夫描写了农村的月夜美景，突出了自然界的辽阔广大，以此衬托和强化他对那个在棺材中找到自己的“理想”的别里科夫的厌恶和谴责。契诃夫这一风格的短篇小说被誉为“抒情心理短篇小说”，为世界文学史增添了亮丽的一笔。

三、契诃夫为人类道德的提升和精神的升华做出了巨大的贡献

契诃夫是人民的作家，他的优秀艺术作品是对人类的巨大贡献。那些渗透在他全部创作中的道德激情（对庸俗、寄生和剥削的憎恶，对劳动者痛苦生活的同情，对光明生活的向往等），那些他塑造的针砭时弊的生动形象（如“变色龙”“套中人”等）在今天仍不失其艺术魅力，而且仍是我们同小市民的庸俗人生观以及资产阶级的拜金主义进行斗争的思想武器。契诃夫的优秀小说所具有的社会意义和艺术价值是永远不可磨灭的，而他的民主主义精神面貌是任何投机文人都歪曲不了的。

阅读指导

本书所选的短篇小说是契诃夫最具有代表性的作品，我们在阅读的时候要注意以下几点：

一、注意作者生活的时代背景

契诃夫生活在19世纪末20世纪初，当时的俄国处于沙皇政府统治之下，是一个封建专制的集权国家，人们的言论自由受到很大控制。农奴制改革没有成功，人民的生活处于水深火热之中。在这个基础上，我们就很容易理解契诃夫作品里蕴含的深刻意义了。

二、在阅读的时候要联系作者的生平经历

契诃夫是平民家庭出身，自幼饱受人间的酸甜苦辣，他还有过当公务员的经历，这对他塑造一系列社会底层人物起到了良好的作用。契诃夫早年在莫斯科大学毕业后开始行医，这对他的世界观和

创作理念的形成产生了巨大的影响。我们在阅读的时候注意这两点，就能更好地把握契诃夫小说的意义。

三、仔细揣摩作品的艺术手法

契诃夫是文学史上的短篇小说巨匠，他的作品短小精悍、内容丰富，语言简洁而意义深刻，字里行间充满了幽默和讽刺。最值得注意的是，契诃夫在文中的抒情描写，常常给人们带来美的享受和悠长的回味。

目 录



名师领航	1
小公务员之死	1
在理发铺里	7
变色龙	13
文官考试	19
小人物	25
大人物	31
苦恼	36
多余的人	45
万卡	53
胖子和瘦子	60
新娘	64
跳来跳去的女人	91
套中人	118
在流放地	137

复仇者.....	148
读后感.....	156
考点细练·阅读备考方案	158

小公务员之死

名师导读

地位卑微的小公务员正在兴高采烈地看戏，“可是忽然间”他打了一个喷嚏，不慎将唾沫喷到了将军身上。而他为此反反复复道歉了五次，这让人觉得不可思议。可是，将军原谅他了吗？为什么最后他却死了？

这是一个挺好的夜晚，还有一位同样挺好的庶务官伊凡·德米特里奇·契尔维亚科夫，他正坐在剧院第二排，用望远镜观赏歌剧《科涅维尔的钟声》。他看着戏，觉得心情万分舒畅。可是突然……别见笑，小说里经常会遇到“可是突然”这种字眼。作者没有搞错：生活就是这样充满了偶然性！可是突然他的脸皱了起来，眼珠向下翻动，呼吸也停了下来……他把望远镜从眼前拿开，低下头，于是……啊嚏!!! 您猜得没错，他打了个喷嚏。无论何人，无论何地，打喷嚏是不受禁止的。打喷嚏的有农民，有警察局局长，即便是三等文官也要打喷嚏。大家都会打喷嚏。契尔维亚科夫一点也不觉得难为情，他用手绢擦了擦脸。作为一个知书达理的人，他看了看自己的周围，看看他的一声啊嚏是否搅扰了别人。可这一看不要紧，他惊慌失措起来。因为他看到坐在他前面第一排的一个小老头正用一只手套使劲擦自己的

名师精批

作者开篇单刀直入，点出故事发生的前奏，而没有对契尔维亚科夫的家庭背景、经济状况等作介绍【开门见山】

契尔维亚科夫打喷嚏的动作，为他之后的惊慌失措做好了铺垫【铺垫】

名师精批

契尔维亚科夫仅仅因为打喷嚏惊扰了长官大人，就从心情舒畅转眼变得惶惶不安，前后对比的写法表现了主人公胆小怕事、唯唯诺诺的性格特点。
【前后对比】

一个喷嚏让契尔维亚科夫心里忐忑不安，长官的不耐烦也被他认为眼睛里有“一道凶光”。可见，契尔维亚科夫对这次无礼的举动是多么惶惑不安。
【心理描写】

秃顶和脖颈，嘴里还喃喃不休地说着什么。

契尔维亚科夫认出了小老头就是将军级文官勃里沙洛夫，他现在正在交通道路管理部门任职。

“我把喷嚏溅到他身上了！”契尔维亚科夫暗自想道，“他虽然不是我的上司，是别的机关的长官，不过这总不大好。我得向他道声歉。”

契尔维亚科夫干咳了一声，把身子凑向前面，轻轻地在这位长官的耳边说道：

“对不起，大人，我把唾沫星子溅在您身上了……我不是有意……”

“没事，没事……”

“请您看在上帝的面上原谅我。我本来……我不是有意的！”

“哎，请您安静地坐着，劳驾！我现在正在听戏！”

契尔维亚科夫心慌意乱，傻头傻脑地笑了，开始把目光投向舞台。他在看戏，可是他再也感觉不到心情舒畅了。他开始惶惶不安，定不下心来。到休息时间时，他再次走到勃里沙洛夫跟前，在他身旁走了一圈儿，勉强把胆怯的心情压下来，叽叽咕咕地说：

“我刚才把唾沫星子溅在您身上了，大人……请您原谅……我本来……不是要……”

“哎，够了……我已经不记得了，您却说个没完没了！”将军说完，不耐烦地撇了撇下嘴唇。

“他口中说忘了，可是他眼睛里怎么有一道凶光啊。”契尔维亚科夫暗想，并怀疑地瞧着将军，“他连话都不想和我说，应当对他解释一下，说我完全是无心的……说这是自然的规律，要不然他就会以为我是有意啐他了。现在他不这么想，可